

Modelos de iluminación interior **XSMxx-xxx XStream®**

Instrucciones de instalación y servicio

25500381 ES

Rev A5 0822

Impreso en los Estados Unidos

© Copyright 2017-2022 Federal Signal Corporation

Mensajes de seguridad

Mensajes de seguridad para instaladores y usuarios del equipo de iluminación de advertencia

ADVERTENCIA

La vida de las personas depende de la correcta instalación y operación de los productos de Federal Signal (Corp.). Es importante leer y seguir todas las instrucciones enviadas con este producto y el producto original. A continuación, se enumeran otras instrucciones y precauciones de seguridad importantes que debe seguir:

- Para instalar correctamente esta luz, debe tener un buen conocimiento de los procedimientos y sistemas eléctricos automotrices, además de competencia en la instalación y el servicio de equipos de advertencia de seguridad. Consulte siempre los manuales de servicio del vehículo cuando realice instalaciones de equipos en él.
- NO instale equipos ni coloque cables en la ruta de despliegue del sistema de airbag.
- Cuando perfore en la estructura de un vehículo, asegúrese de que ambos lados de la superficie no contengan elementos que se puedan dañar.
- Para que la luz funcione correctamente, se debe realizar una conexión a tierra independiente. Si es posible, se debe conectar al terminal negativo de la batería. Como mínimo, se puede conectar a una parte del chasis o carrocería de metal sólido que proporcione una ruta a tierra efectiva.
- Coloque el control de luz de modo que el VEHÍCULO y el CONTROL puedan funcionar de forma segura en todas las condiciones de conducción.
- La efectividad de una luz de advertencia montada en el interior depende de la claridad, el tinte y el ángulo del vidrio detrás del cual se coloca. El tinte, la suciedad y los vidrios con ángulos pronunciados reducen la salida de luz de la luz de advertencia. Esto puede reducir la efectividad de la luz como señal de advertencia. Si su vehículo tiene el vidrio sucio, con tinte o con ángulo pronunciado, sea extremadamente cuidadoso al conducir su vehículo o bloquear el paso prioritario con su vehículo.
- No intente activar o desactivar el control de luz al conducir en una situación peligrosa.
- Inspeccione con frecuencia la luz para asegurar que funciona adecuadamente y que está colocado de forma segura al vehículo.
- Este producto contiene dispositivos led de alta intensidad. Para evitar daños en los ojos, NO mire fijamente el haz de luz a corta distancia.
- Después de la instalación, pruebe las luces para asegurarse de que funcionen correctamente.
- Si se retira temporalmente un asiento del vehículo, verifique con el fabricante si es necesario recalibrar el asiento para un funcionamiento correcto del airbag.

Descripción general del producto

- Una vez completadas las pruebas, proporcione una copia de estas instrucciones al personal de instrucción y a todo el personal operativo.
- Archive estas instrucciones en un lugar seguro y consúltelas cuando realice el mantenimiento o reinstale el producto.

El incumplimiento de todas las precauciones e instrucciones de seguridad puede provocar daños materiales, lesiones graves o la muerte.

Descripción general del producto

Los cabezales de luz LED en serie SpectraLux® XStream® son luces de advertencia de baja corriente que se montan únicamente en el interior del vehículo. El cabezal de luz utiliza tecnología de reflector LED Solaris® para proporcionar una señal de advertencia secundaria brillante y eficaz. Los modelos XStream tienen 18 LED por cabezal, que se pueden pedir en varias combinaciones de colores con una lente transparente. Se encuentran disponibles modelos con cable principal (sinc) y enchufe para accesorios.

Todos los modelos XStream están diseñados para usarse con todos los controladores de interruptores Federal Signal. El XStream se suministra con hardware para montar el cabezal de luz horizontalmente en la plataforma o el tablero del vehículo. Hay kits de soporte adicionales disponibles. Los cabezales de luz tienen una temperatura de funcionamiento de -30 °C a +65 °C (-22 °F a +149 °F).

Desembalaje del producto

Luego de desembalar el producto, inspecciónelo para verificar que no se hayan producido daños durante el traslado. Si está dañada, no intente instalarla ni utilizarla. Presente inmediatamente un reclamo al portador, en el que se indiquen los daños sufridos. Compruebe minuciosamente todos los sobres, etiquetas de envío y etiquetas antes de retirarlos o destruirlos. Asegúrese de que las piezas enumeradas en la Lista de contenidos del kit están incluidas en el paquete. Si le falta alguna pieza, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente al 1-800-264-3578, de 7:00 a. m. a 5:00 p. m., de lunes a viernes (CT).

Tabla 1 Contenido del kit individual XStream*

Cantidad	Descripción	Número de pieza
1	Visor, largo individual	861301423
1	Visor, mediano, individual	861301922
1	Visor, corto, individual	861301923
2	Tornillo, n.º 8, 48-2, equivalente a Plastite, 6 lóbulos, acero, negro, zinc	70000705-05
2	Tornillo, n.º 10, tipo B, cabeza plana, TORX, acero, negro, zinc	7011246-06
2	Arandela de seguridad, n.º 10, diente interno, acero	7075A014
2	Ventosa	8613121
1	Soporte con asa	861301751
1	Soporte de pivote	861301910

Desembalaje del producto

Tabla 2 Contenido del kit dual XStream.*

Cantidad	Descripción	Número de pieza
1	Visor, largo doble	861301424
1	Visor, mediano, doble	861301924
1	Visor, corto, doble	861301925
2	Tornillo, n.º 8, 48-2, equivalente a Plastite, 6 lóbulos, acero, negro, zinc	70000705-05
2	Tornillo, n.º 10, tipo B, cabeza plana, TORX, acero, negro, zinc	7011246-06
2	Arandela de seguridad, n.º 10, diente interno, acero	7075A014
2	Ventosa	8613121
1	Soporte con asa	861301751
1	Soporte, pivote	861301910

*Se requiere hardware proporcionado por el usuario para montar la luz de forma permanente

Figura 1 Montaje con ventosa XStream

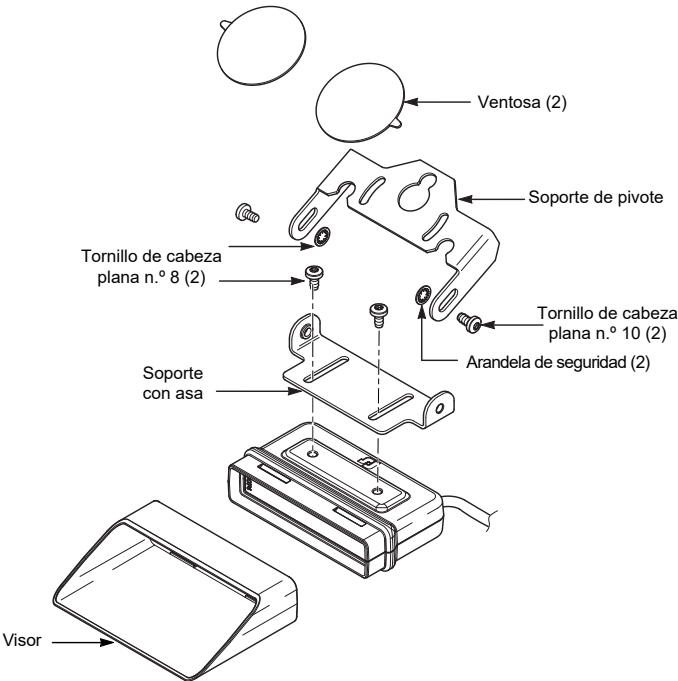
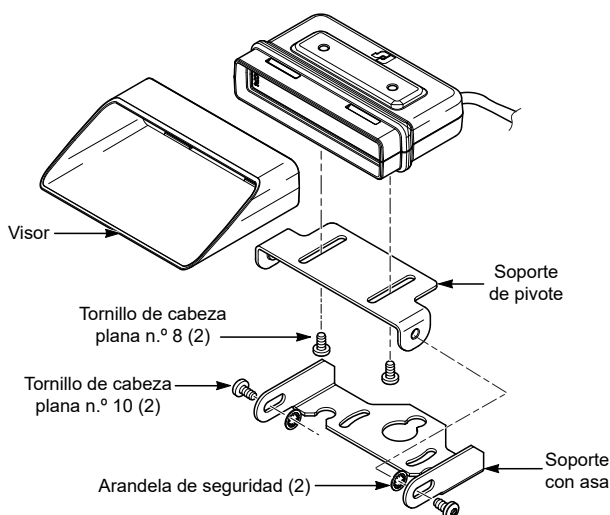


Figura 2 Montaje en soporte XStream



Instalación de los cabezales de luz

⚠ ADVERTENCIA

DESPLIEGUE DEL AIRBAG: No instale equipos ni coloque cables en la ruta de despliegue del sistema de airbag. El incumplimiento de esta advertencia reducirá la efectividad del airbag o potencialmente obstruirá el equipo, ocasionando lesiones serias o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA

CUMPLIMIENTO DE LA SALIDA DE LUZ: Este producto está diseñado para brindar advertencia complementaria junto con un sistema de luz de advertencia primaria aprobado. Consulte los códigos y reglamentaciones locales para determinar si la combinación de fuente de alimentación/cabezal de luz cumple con la posición de montaje horizontal o vertical requerida en su aplicación. El incumplimiento de esta advertencia podría resultar en una reducción de la salida de luz y su eficacia como sistema de advertencia.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGROS DE LA LUZ: Para ser un dispositivo de advertencia efectivo, este producto produce una luz brillante que puede ser peligrosa para su vista en distancias cortas. No mire directamente a este producto de iluminación a una distancia corta o puede dañar su vista permanentemente.

Antes de instalar las luces, lea todas las instrucciones y planifique todo el cableado y el tendido de los cables. Para asegurar y proteger el cableado, utilice aislantes, bridas para cables, mangueras y soportes para cables (suministrados por el instalador) según sea necesario.

Montaje del cabezal de luz en un vehículo

Para instalar los cabezales de luz:

1. Opcional: Configure un cabezal de luz para controlar los patrones de destello de uno o más cabezales de luz en el sistema XStream.
2. Monte el sistema XStream en el vehículo. Consulte Cómo montar el cabezal de luz en un vehículo a continuación.
3. Conecte el sistema XStream al vehículo.
4. Seleccione un patrón de destello para el cabezal de luz del controlador.

Montaje del cabezal de luz en un vehículo

La luz se instala utilizando el soporte y los tornillos o ventosas suministrados. Determine la posición de montaje adecuada para la instalación y luego seleccione el método de montaje aplicable.

Montaje de la luz con ventosas

ADVERTENCIA

LAS VENTOSAS SON SOLO PARA USO TEMPORAL: El montaje con ventosa es solo para aplicaciones temporales. Esta unidad debe retirarse del vehículo y almacenarse de forma segura mientras no esté en uso. Los cambios de temperatura y la luz del sol pueden hacer que las ventosas pierdan la fuerza de succión. Controle periódicamente la unidad para asegurar que las ventosas estén firmes sobre la superficie de montaje. Una luz colocada incorrectamente puede despegarse del parabrisas y ocasionar lesiones o daños.

Para montar la luz con ventosas:

1. Coloque el visor adecuado en el cabezal de la lámpara. Presione el visor firmemente hasta que encaje en su lugar. Consulte la Figura 1 en la página 4.
2. Coloque las ventosas en el soporte.
3. Fije el soporte pivotante al cabezal de luz usando los tornillos de cabeza plana n.º 8 suministrados. No apriete demasiado.
4. Fije el soporte con asa al soporte de pivote con los tornillos de cabeza plana n.º 10 y las arandelas de seguridad suministrados. Las arandelas de seguridad van entre el asa y el soporte del pivote.
5. Aplicar las ventosas al vidrio.

Montaje de la luz con el soporte

Para montar la luz con un soporte:

1. Seleccione una ubicación de montaje para la luz y la mejor orientación de los soportes.
2. Coloque el visor adecuado en el cabezal de la lámpara. Presione el visor firmemente para encajarlo en su lugar. Consulte la Figura 1 y 2 a partir de la página 4.
3. Fije el soporte pivotante al cabezal de luz usando los tornillos de cabeza plana n.º 8 suministrados. No apriete demasiado.
4. Fije el soporte con asa al soporte de pivote con los tornillos de cabeza plana n.º 10 y las arandelas de seguridad suministrados. Las arandelas de seguridad van entre el asa y el soporte del pivote.
5. Fije el soporte de seguridad al vehículo utilizando los accesorios adecuados suministrados por el usuario.

Cableado y programación de la luz

Las luces XStream® están disponibles como modelos con enchufe accesorio o sincronizables.

Funciones del cable de los modelos de enchufe del encendedor

CABLE ROJO: Memoria 1 (a +Vcc) (interruptor rojo en el enchufe del encendedor)

CABLE BLANCO: Flujo constante (a +Vcc) (interruptor verde en el enchufe del encendedor)

Solo cabezal doble: Presione **S1** para cambiar qué cabezales tienen flujo constante.

Los modelos con enchufes accesorios se distinguen por la letra C en el número de pieza.

Funciones de cable de los modelos sincronizables

Los modelos sincronizables tienen tres cables adicionales:

CABLE MARRÓN: Memoria 2 (a +Vcc)

CABLE VERDE: Sincronizar/Programar

Para sincronizar las luces, configúrelas en el mismo modo de color y patrón de destello y conecte los cables verdes. No sincronice los patrones 8, 9 o 10.

CABLE NEGRO: GND (a conexión a tierra – del chasis)

Configuración de la luz

Designaciones de colores

Los códigos de color en el número de modelo corresponden a los colores enumerados a continuación:

Por ejemplo, el modelo XSM1-BRW

COLOR1 = **B** (azul)

COLOR2 = **R** (rojo)

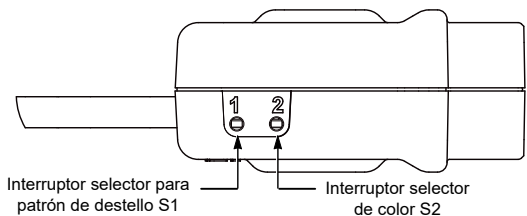
COLOR3 = **W** (blanco)

Lista de códigos: **B** = Azul, **R** = Rojo, **W** = Blanco, **A** = Ámbar, **G** = Verde

Configuración de la luz

Dos interruptores empotrados en el lateral de la carcasa le permiten configurar cómo funciona la luz. El interruptor **S1** muestra y establece el patrón de destello. El interruptor **S2** muestra y establece el modo de color. También puede configurar la luz en modo de bajo consumo. Para acceder a los interruptores se necesita un pequeño destornillador de precisión o un clip para papel. Consulte la Figura 3.

Figura 3 Ubicaciones de interruptores empotrados en la carcasa



Para seleccionar una acción en la Tabla 3, presione **S1** durante la duración indicada en la columna **Segundos**. Para confirmar su selección, los LED responden como se muestra en la tabla. Para obtener una lista de patrones de destello, consulte la Tabla 4.

Tabla 3 Interruptor para la selección del patrón de destello S1

Segundos	Respuesta del LED COLOR 1	Acción
0-1	Brillante	Siguiente patrón
1-3	Disminución	Patrón anterior
3-5	Bajo	*Potencia baja
5+	Brillante	Restablecer al Patrón 1

*El modo de potencia baja se desactiva cuando el operador cambia a otro patrón de destello.

⚠ ADVERTENCIA

UTILICE LA FUNCIÓN DE ATENUACIÓN/POTENCIA BAJA

CORRECTAMENTE: *Habilitar la función de potencia baja en la barra de luz puede ocasionar que la potencia de luz disminuya por debajo de determinados estándares y pautas de potencia de luz para luces de advertencia de emergencia. Tenga extremo cuidado al emplear esta función. Asegúrese de que las condiciones de luz ambiente sean lo suficientemente bajas como para que lo vean y que la reducción de resplandor de la barra de luz sea más segura que la salida de luz completa en esa situación. Si no tiene en cuenta esta advertencia puede resultar en heridas graves o muerte para usted u otras personas que estén cerca.*

Tabla 4 Patrones de destello

1	Triple 92.3	14	Doble 120*
2	Triple 90	15	Triple 80*
3	Individual 122	16	Triple 120*
4	Individual 75*	17	Cuádruple 60*
5	Individual 90*	18	Cuádruple 75*
6	Individual 113*	19	Cuádruple 95*
7	Crucero con destello	20	FedPulse cuádruple 75*
8	Tiempo aleatorio	21	Quíntuple 75*
9	Común aleatorio*	22	7X
10	Continua	23	Cuádruple individual*
11	Individual 75*	24	Desaceleración
12	Individual 120*	25	Aceleración
13	Doble 80*		

*Cumple con el Título 13 de California

Tabla 5 Modos de destello S2

Segundos	Respuesta del LED COLOR 2	Acción
0-1	Brillante	Siguiente modo COLOR
1-3	Disminución	Modo COLOR anterior
3-5	Bajo	Alternar sincronización simultánea y alterna
5-7	Brillante	Alternar patrón a todo, Split**
7-9	Disminución	Intercambiar colores (modos COLOR 5, 6, 7, 8, 9 y 10)
9+	Bajo	Restablecer la configuración del interruptor 2 a los valores predeterminados

**El patrón 17 (Steady Half 75) está dividido de manera predeterminada.

No hay opción de división para los patrones FedPulse 75 y Crucero

Instrucciones de uso con Flash Pattern Helper

Tabla 6 Modos de color S2

Modo de color	Cabezal único	Cabezal doble 1	Cabezal doble 2	Descripción
1	Color 1, 2, 3	Color 1, 2, 3	Color 1, 2, 3	Los cabezales destellan en COLOR1, COLOR2 y COLOR3
2	Color 1	Color 1	Color 1	Las cabezas destellan en COLOR1
3	Color 2	Color 2	Color 2	Las cabezas destellan en COLOR2
4	Color 3	Color 3	Color 3	Las cabezas destellan en COLOR3
5	Color 1, 2	Color 1, 2	Color 1, 2	Los cabezales destellan COLOR1 y COLOR2***
6	Color 1, 3	Color 1, 3	Color 1, 3	Los cabezales destellan COLOR1 y COLOR3***
7	Color 2, 3	Color 2, 3	Color 2, 3	Los cabezales destellan COLOR2 y COLOR3***
8	Color 1 (duplica el 2)	Color 1	Color 2	El cabezal 1 destella en COLOR1, el cabezal 2 destella COLOR2***
9	Color 1 (duplica el 2)	Color 1	Color 3	El cabezal 1 destella en COLOR1, el cabezal 2 destella COLOR3***
10	Color 2 (duplica el 3)	Color 2	Color 3	El cabezal 1 destella en COLOR2, el cabezal 2 destella COLOR3***

***Utilice la función Intercambiar colores para invertir. (Tabla 5).

Instrucciones de uso con Flash Pattern Helper

Para el patrón de destello, conecte el cable de **SINCRONIZACIÓN**/verde al puerto **FP**:

1. Configure el **MODO** en **AUTO**.
2. Configure el número de patrón de destello en la configuración deseada. Consulte la Tabla 4 en página 9.
3. Presione **COMENZAR**.

Para otras configuraciones:

1. Configure el modo en **AUTO**.
2. Configure el número de patrón de destello al valor deseado. Consulte la Tabla 7 en página 11.
3. Presione **COMENZAR**.

Tabla 7 Patrones del Flash Pattern Helper

N.º de patrón de destello	Descripción
31-40	Establece el color
41	Patrón completo
42	Patrón dividido
43	Maestro de sincronización
44	Alternativa de sincronización
45	Modo COLOR 5-7: Predeterminado
46	Modo COLOR 5-7: Intercambiar colores
47	Brillo alto
48	Brillo bajo

Limpieza de los cabezales de luz

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE AGRIETAMIENTO: Las cubiertas y los reflectores cuarteados, fisurados o gastados reducen la salida de luz y la efectividad del sistema de iluminación. Las superficies o los reflectores que muestren este tipo de envejecimiento deben reemplazarse. El incumplimiento de esta advertencia puede causar lesiones corporales o la muerte a usted o a otras personas.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA SOBRE LA SOLUCIÓN DE LIMPIEZA: El uso de soluciones de limpieza como detergentes, solventes y productos a base de petróleo pueden ocasionar cuarteado (grietas) en la cubierta y los reflectores. El incumplimiento de esta advertencia puede dañar las cubiertas y los reflectores y puede ocasionar lesiones corporales o la muerte a usted o a otras personas.

Limpiar periódicamente las lentes XStream® utilizando procedimientos adecuados y limpiadores compatibles prolongará su vida útil. Utilice un detergente suave, agua tibia y un trapo suave para limpiar las superficies plásticas cuidadosamente. Para evitar dañar las lentes de policarbonato, no emplee alta presión o limpiadores cáusticos, abrasivos o a base de petróleo. Para eliminar rayones finos y turbiedad, utilice un limpiador/pulidor especial para plástico y un paño suave. También puede emplear un limpiador/una cera en pasta para automóviles de alta calidad que no sea abrasivo.

Obtener Servicio Técnico

Para obtener asistencia, comuníquese con:

Federal Signal Corporation

Teléfono: 1-800-433-9132

Correo electrónico: empserviceinfo@fedsig.com

Servicio de reparaciones

La fábrica de Federal Signal (Corp.) proporciona asistencia técnica para cualquier problema que no se pueda solucionar de forma local.

Cualquier unidad devuelta a Federal Signal (Corp.) para su servicio, inspección o reparación debe ir acompañada de una autorización de devolución de material (Return Material Authorization, RMA). Solicite una RMA a un distribuidor local o un representante del fabricante. Explique brevemente el servicio solicitado o la naturaleza de la avería.

Dirija todas las comunicaciones a la siguiente dirección.

Federal Signal Corporation
Service Department
2645 Federal Signal Drive
University Park IL 60484-3167

Garantía limitada

Este producto está sujeto y cubierto por una garantía limitada, cuya copia se puede encontrar en www.fedsig.com/SSG-Warranty. También se puede obtener una copia de esta garantía limitada si se solicita por escrito a Federal Signal Corporation, 2645 Federal Signal Drive, University Park, IL 60484, por correo electrónico a info@fedsig.com o por teléfono al +1 708-534-3400.

Esta garantía limitada sustituye a todas las demás garantías, expresas o implícitas, contractuales o estatutarias, incluidas, entre otras, la garantía de comerciabilidad, la garantía de idoneidad para un fin determinado y cualquier garantía contra el incumplimiento de su finalidad esencial.



2645 Federal Signal Drive
University Park, Illinois 60484

www.fedsig.com

Atención al cliente
Policía/Bomberos-Servicios

Médicos de Emergencia: 800-264-3578 • +1 708 534-3400

Camión de trabajo: 800-824-0254 • +1 708 534-3400

Servicio técnico 800-433-9132 • +1 708 534-3400

Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.